



Annual Advent Penance Service

As we prepare our hearts for the coming of Christ at Christmas, the Church invites us to enter this season with a spirit of renewal, hope, and readiness. One of the most meaningful ways to do this is by participating in our Advent Penance Service.

Reconciliation is not simply about acknowledging our shortcomings—it is an encounter with God's mercy. Advent reminds us that Christ comes to bring light into our darkness, peace into our unrest, and healing into the places where we need it most. By coming together for a communal celebration of God's forgiveness, we open ourselves to the grace that helps us begin anew.

The Advent Penance Service gives each of us a quiet, prayerful opportunity to reflect, to let go of what weighs us down, and to receive the sacrament of Confession in a supportive parish setting. It is a beautiful way to clear room in our hearts so that we may welcome the Lord with joy when Christmas arrives.

I encourage you to join us. Let this be a moment of grace for you and your family—a chance to step away from the busyness of the season and experience the peace that only Christ can bring.

Monday, December 15th 6:30 pm



St. Francis de Sales Catholic Church
2000 E. Elizabethtown Road Lumberton, NC 28358

ST FRANCIS DE SALES CATHOLIC PARISH OF LUMBERTON



Address (Dirección)
2000 East Elizabethtown Rd
(PO Box 2249)
Lumberton, NC 28358

Office Hours

Tuesday through Friday

Sunday Masses
(in english)
Saturdays 5:00pm
and Sundays 10:30am

Misas los domingos
(en español)
7:20am
y 12:30pm

Horarios de Oficina
martes a viernes

9:00 am - 5:00 pm

closed
(cerrado)
12:00 pm - 1:15 pm

Website (sitio web): <https://www.sfds-nc.org/>
Office (oficina): **910-739-4723**
Email (correo electrónico): office@sfds-nc.org
Fax: **910-739-5443**



In Need of Prayer/En necesidad de oración: David & Rhonda Martin, Sandra Rodríguez, Dr. Jerry Devine, Renete Cortez, Lupita Flores Castellano, Fabien, Janet Hester, Joseph & Shelby Young, Cathy Cartrette, Doris Schneider, Doris Warwick, Carolyn Wilkerson, Michelle & James White, Joan Van Huesen, David Rich, Noelia Powell, Joel Rivera, Kathy Geibert, Mary Lee Wadrose, Juanita Mishoe, Ruth Keen, Sr Marta Castrejon Flores, Annette Dent, Neal Frazier, Victor Dorais, Andrea Emilia Bernabey, The Dana Family, Rosario Reantaso, baby Elizabeth, Allie Rogers, Lou Rastelli, the Bowen & Fisher Family, Michael Charkey, Marion Sherman, Patricia Norton & Jimmy and Marie Davis

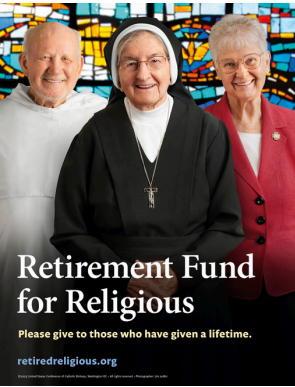
Sick and Homebound

Enfermos y confinados en casa:
Lydia Yarborough, Howard Canady, Josette Terry, Gladys Ortiz, Peggy Malinsky, Lorraine Sinclair, Tom Jacoby, Jan Henderson, and Ken Cross

Nursing Homes
Residencias de Ancianos: Mary Hammonds and Therese Morel at Wesley Pines (Lumberton), Elisabeth Oxendine at Carrolton Nursing Home (Fayetteville)

Recently Deceased
Recientemente fallecidos:
Nellie O’Neal Sampson Canady (11/7/2025)
Guadalupe Musgrove (11/18/2025)

*Please notify the office if there is someone you would like us to add to our prayer list. *
Por favor notifique a la oficina si hay alguien que le gustaría que agreguemos a nuestra lista de oración.



The Second Collection next week is to support the Retirement Fund for Religious
They gave their lives in service—now they need your help. For decades, women and men religious have cared for others, teaching, praying, and serving those in need. Many now face retirement without sufficient savings. Your support ensures they receive the care and dignity they deserve. Let us now offer them the dignity they have so selflessly granted to others. Your generosity today is not just a donation—it's a way of thanking them for their lifelong service. Please give to the Retirement Fund for Religious.



La segunda colecta de la próxima semana es para apoyar el Fondo de Jubilación para Religiosos
Dieron su vida al servicio de los demás; ahora necesitan tu ayuda. Durante décadas, religiosas y religiosos han cuidado de los demás, enseñando, rezando y sirviendo a quienes lo necesitaban. Muchos se enfrentan ahora a la jubilación sin suficientes ahorros. Tu apoyo garantiza que reciban la atención y la dignidad que merecen. Permítenos ofrecerles ahora la dignidad que tan desinteresadamente han brindado a los demás. Tu generosidad de hoy no es solo una donación, sino una forma de agradecerles su servicio de toda la vida. Por favor, dona al Fondo de Jubilación para Religiosos.

First Sunday of Advent (November 30, 2025)

This week’s reflection

Today we begin the new Church year and the season of Advent - a time of devout and joyful expectation. During these four weeks, we will prepare ourselves to celebrate the remembrance of Jesus’ first coming among us - when the Word took on human flesh in order to reconcile us to our Father. This remembrance will help us direct our minds and hearts as we await Jesus’ coming again as King, Judge and Savior.

Today, the prophet Isaiah helps connect us to the longing of God’s people, Israel, who are in exile. Their prayer is a plea for God’s mercy, asking him to come again, as he had done in days gone by, and redeem his people with a display of his power and majesty. It’s easy for us to join the Israelites as they confess their sins and plead for salvation. Like them, we can acknowledge God as our Father; and, in great humility, open ourselves to be clay in the hands of the divine potter.

In this way, we can become more and more the “work of his hands.” Paul encourages us to focus our attention on the favor that God has bestowed on us in Christ Jesus. We have been called to fellowship Jesus, and he will strengthen us to the end.

The constant call of Advent is heard in today’s Gospel. If we are really aware of the favor of grace that God has given us in Jesus, then we want to “be constantly on the watch.” We need to “stay awake!” for Jesus is coming again at a time no one knows. And when he comes, we want to be found living faithfully the way that he has taught us and graced us to live.

Our longing for his coming is best shown in our willingness to be fresh clay in the hands of God, asking him to mold us more and more in the image of Jesus during this Advent season. Then we can say with devout and joyful expectation each day:
“Come, Lord Jesus, come!”

May God be praised!

www.oblates.org

WE NEED YOUR HELP TO KEEP OUR CAMPUS SAFE.

NECESITAMOS TU AYUDA PARA MANTENER NUESTRO CAMPUS SEGURO.

In response to the Diocese’s request to increase security on all church campuses, Chris Germaine is starting a Safety & Security Ministry. If you are interested in participating, please fill out the application (located near the church entrances) & turn it in to Chris or the office.

En respuesta a la solicitud de la Diócesis de aumentar la seguridad en todos los recintos de la iglesia, Chris Germaine está creando un Ministerio de Seguridad. Si le interesa participar, complete la aplicación (que encontrará cerca de las entradas de la iglesia) y entréguela a Chris o a la oficina.

Primer Domingo de Adviento (30 de noviembre de 2025)

Reflexión de esta semana

Hoy comenzamos el nuevo año eclesiástico y el tiempo de Adviento, un tiempo de devota y gozosa espera.

Durante estas cuatro semanas, nos prepararemos para celebrar el recuerdo de la primera venida de Jesús entre nosotros, cuando el Verbo se hizo hombre para reconciliarnos con nuestro Padre. Este recuerdo nos ayudará a orientar nuestra mente y nuestro corazón mientras esperamos la venida de Jesús como Rey, Juez y Salvador.

Hoy, el profeta Isaías nos conecta con el anhelo del pueblo de Dios, Israel, que se encuentra en el exilio. Su oración es una súplica a la misericordia de Dios, pidiéndole que regrese, como lo hizo en tiempos pasados, y redima a su pueblo con una manifestación de su poder y majestad. Nos resulta fácil unirnos a los israelitas mientras confiesan sus pecados y suplican salvación. Como ellos, podemos reconocer a Dios como nuestro Padre y, con gran humildad, abrirnos a ser arcilla en las manos del alfarero divino.

De esta manera, podemos llegar a ser cada vez más la obra de sus manos.

Pablo nos anima a centrar nuestra atención en el favor que Dios nos ha otorgado en Cristo Jesús. Hemos sido llamados a tener comunión con Jesús, y él nos fortalecerá hasta el fin.

El llamado constante del Adviento se escucha en el Evangelio de hoy. Si realmente somos conscientes del favor de la gracia que Dios nos ha dado en Jesús, entonces queremos estar constantemente alerta. Necesitamos estar despiertos, porque Jesús regresará en un momento desconocido. Y cuando venga, queremos vivir fielmente como él nos ha enseñado y nos ha dado la gracia para vivir.

Nuestro anhelo por su venida se manifiesta mejor en nuestra disposición a ser arcilla fresca en las manos de Dios, pidiéndole que nos moldee cada vez más a la imagen de Jesús durante este tiempo de Adviento. Entonces podremos decir con devota y gozosa expectativa cada día:

«¡Ven, Señor Jesús, ven!»

¡Alabado sea Dios!

www.oblates.org



Yes, it's Christmas flower donation time! The funds collected will not only cover the cost of the flowers and greenery that will enhance our church sanctuary at Christmas, but will also help with floral costs throughout the liturgical year. Envelopes are near the church entrances. Thank you in advance for your cooperation and generosity!

¡Sí, es tiempo de donar flores navideñas! Los fondos recaudados no solo cubrirán el costo de las flores y la vegetación que embellecerán el santuario de nuestra iglesia en Navidad, sino que también ayudarán con los costos florales durante todo el año litúrgico. Los sobres estan cerca de las entradas de la iglesia. ¡Gracias de antemano por su cooperación y generosidad!

THIS WEEK AT A GLANCE

Readings and Masses for the Week ~ Year A
Lecturas y Misas de la Semana ~ Año A

Saturday (Nov 29th) Mass 5:00 pm (Deceased members
of the Castrejon Capote Family)

Sunday (Nov 30th) Misa 7:20 am (Intenciones de Todas las Almas)
Misa 10:30 am (Deceased members of the Germaine Family)
Misa 12:30 pm (Miembros fallecidos de la familia Gonzales)
Is 2:1-5 Ps 122:1-9 Rom 13:11-14 Mt 24:37-44

Monday (Dec 1st)
Advent Weekday [1]
Is 4:2-6 Ps 122:1-9 Mt 8:5-11

Tuesday (Dec 2nd)
Advent Weekday [1]
Is 11:1-10 Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17 Lk 10:21-24

Wednesday (Dec 3rd) NO NOON MASS
Advent Weekday [1] Saint Francis Xavier, Priest
Is 25:6-10a Ps 23:1-6 Mt 15:29-37

Thursday (Dec 4th) NO NOON MASS
Advent Weekday [1] Saint John Damascene, Priest
Is 26:1-6 PS 118:1, 8-9, 19-21, 25-27a Mt 7:21, 24-27

Friday (Dec 5th) Mass 12:00 pm (+Franco Cruz Rodriguez)
Advent Weekday [1] ADORATION TO THE BLESSED SACRAMENT
Is 29:17-24 Ps 27:1, 4, 13-14 Mt 9:27-31

Saturday (Dec 6th)
Advent Weekday [1]
Is 30:19-21, 23-26 Ps 147:1-6 Mt 9:35-10:1, 5a, 6-8

Parish Financial Record

Registro Financiero
Parroquial

Our Lord Jesus Christ,
King of the Universe

November 22-23, 2025

01st Collection \$4,943.00

02nd Collection \$653.00
(For Church maintenance
& repairs)

Total: \$5,596.00

Last Year \$5,090.00

We thank you all for your
contributions! Please
remember to send your
offertory envelope weekly
or monthly, or give online.

¡Les agradecemos a todos
por sus contribuciones! Por
favor, recuerde enviar su
sobre de ofertorio semanal
o mensualmente, o dar en
línea.

<https://www.parishgiving.org/index?e=EB7D1D74B9E1D3AFD5A6E0FD209BC0BECD23ED5C1C016A00>

Our Weekly Second Collection

On the weeks that we do not have a designated special collection, the second collection will help fund the upkeep of our church building and the surrounding grounds.

Nuestra segunda colecta semanal

En las semanas en que no tenemos una colecta especial, esta segunda colecta ayudará a financiar el mantenimiento de la iglesia y sus alrededores.

https://square.link/u/Z7swMEcY

ST FRANCIS DE SALES CATHOLIC PARISH OF LUMBERTON

RAFFLE

PRIZES:

- BIG STATUE OF OUR LADY OF GUADALUPE
- ANOTHER STATUE OF OUR LADY OF GUADALUPE
- THE HOLY BIBLE
- STATUE OF ST JUAN DIEGO
- MINI REFRIGERATOR
- MICROWAVE

TICKETS \$6 DOLLARS

tickets available after Mass, in the office or online

SATURDAY
DEC 13
2025

Raising funds to purchase a Ciborium and Tabernacle in the future



Please join this Friday for the first day of the novena to Our Lady of Guadalupe after Benediction.

The Our Lady of Guadalupe Celebration will take place on Saturday, December 13th at 6:00 am with the Novena followed by singing, Mass, Procession, a Play, Traditional Dances, Fellowship & the Raffle. Please help us by bringing salsa, pasta, rice, tortillas, water, sodas, sweet bread, coffee or hot chocolate, and we need volunteers to help set up the party tents the day before. Please sign up with Constantina, Rogelio, Rafael, Rosaura, or Reynalda after Mass or with the office.

We also need roses to decorate the Our Lady of Guadalupe Frame (please bring the roses the day before) and monetary donations to buy flowers for the Mass. Please sign up with Rafael and Eladio after Mass or with the office.

SAN FRANCISCO DE SALES PARROQUIA CATÓLICA DE LUMBERTON

RIFA

PREMIOS:

- IMAGEN GRANDE DE LA VIRGEN DE GUADALUPE
- OTRA IMAGEN DE LA VIRGEN DE GUADALUPE
- LA SANTA BIBLIA
- IMAGEN DE SAN JUAN DIEGO
- UN MINI REFRIGERADOR
- UN MICROONDA

BOLETOS \$6 DOLARES

boletos disponibles después de Misa, en la oficina o en línea

SÁBADO
DIC 13
2025

Recaudación de fondos para comprar un Ciborio y un Tabernáculo en el futuro



Por favor, únase con nosotros este viernes para el primer día de la novena a la Virgen de Guadalupe después de la Bendición.

La celebración de Nuestra Señora de Guadalupe tendrá lugar el sábado 13 de diciembre a las 6:00 am con la Novena, seguida de las Mañanitas, Misa, Procesión, la obra, danzas tradicionales, convivencia y la rifa. Les pedimos su colaboración trayendo salsa, sopa fría, arroz, tortillas, aguas, sodas, pan dulce, café o atole. También necesitamos voluntarios para ayudar a montar las carpas el día anterior. Por favor, inscríbanse con Constantina, Rogelio, Rafael, Rosaura o Reynalda después de la Misa o con la oficina.

También necesitamos rosas para decorar el cuadro de Nuestra Señora de Guadalupe (por favor, traiganlas el día anterior) y donaciones para comprar flores para la Misa. Por favor, inscríbanse con Rafael y Eladio después de la Misa o con la oficina.

SFDS Calendar

December 2025						
Sunday (domingo)	Monday (lunes)	Tuesday (martes)	Wednesday (miercoles)	Thursday (jueves)	Friday (viernes)	Saturday (sabado)
green - church verde - iglesia blue - graymoor hall azul - salon graymoor red - social hall rojo - salon social purple - school House morado - Casa de Escuela	01st 7:00 pm Coros	02nd 7:00 pm - 9:00 pm Grupo de Parejas	03rd 12:00 pm Rosary NO NOON MASS 7:00 pm Ensayo de Coro V. N. 7:00 pm - 8:30 pm Youth Group	04th NO NOON MASS 6:30 pm - 7:30 pm Choir Practice 6:30 pm Knights of Columbus 7:30 pm Grupo de Oración	05th 12:00 pm Mass, Adoration (Exposición Santísimo) 7:00 pm Benediction 7:30 pm Novena Vdg (OLOG)	06th 3:00 pm - 4:30 pm Confession 5:00 pm Mass 7:00 pm Novena Vdg (OLOG)
07th 7:00 am - 7:20 am Rosario 7:20 am - 8:30 am Misa 8:45 am - 10:00 am Faith Formation 10:00 am - 10:30 am Rosary 10:30 am - 11:30 am Moss 12:00 pm - 12:20 pm Rosario 12:30 pm - 1:30 pm Misa 5:00 pm OCIA	08th Holy Day of Obligation Immaculate Conception of the BVM 12:00 pm Moss, 7:00 pm Novena Vdg (OLOG)	09th 7:00 pm Novena Vdg (OLOG)	10th 12:00 pm Moss, Rosary 7:00 pm Novena Vdg (OLOG)	11th 12:00 pm Moss 6:30 pm - 7:30 pm Choir Practice 7:00 pm Novena Vdg (OLOG), Grupo de Oración	12th Our Lady of Guadalupe 12:00 pm Moss 5:00 pm - 7:00 pm G's Choir Practice 7:00 pm Novena Vdg (OLOG)	13th 6:00 am Vdg (OLOG Feast) 3:00 pm - 4:30 pm Confession 5:00 pm Mass 6:30 pm - 8:00 pm Ensayo de Coro 6:30 pm - 9:00 pm Crechimiento G.C.
14th 04th Sunday of Advent 7:00 am - 7:20 am Rosario 7:20 am - 8:30 am Misa 8:45 am - 10:00 am Faith Formation 10:00 am - 10:30 am Rosary 10:30 am - 11:30 am Moss 12:00 pm - 12:20 pm Rosario 12:30 pm - 1:30 pm Misa 5:00 pm OCIA	15th 6:30 pm Advent Penance Service	16th 7:00 pm Posada	17th 12:00 pm Moss, Rosary 6:30 pm Parish Council 7:00 pm Posada	18th 8:00 am - 7:00 pm Medical Exams 12:00 pm Moss 6:30 pm - 7:30 pm Choir Practice 7:00 pm Posada	19th 12:00 pm Moss 5:00 pm - 7:00 pm G's Choir Practice 7:00 pm Posada	20th 9:00 am - 10:00 am Altar Server Training (Monaguillos) 10:30 am - 12:30 pm Youth Group NO CONFESSION 5:00 pm Moss 7:00 pm Posada

Updated (Actualizado) Fri 21 Nov 2025

Flowers by Billy
Billy G. Davis
2101-A North Pine St. Tel: (910) 738-2279
Lumberton, NC 28358 Fax: (800) 546-3660

Pier 41 Seafood
Steve & Patty Runkle
Owners
Phone: 910-738-8555
2401 Elizabethtown Rd
Lumberton NC 28358



JOHN E. GUDAUSKAS, JR.
Certified Public Accountant
Certified Internal Auditor
Enrolled Agent
QuickBooks Professional Advisor - QuickBooks Training -
Payroll Processing - Tax Solutions - Financial Statement Preparation -
Business Consulting - Client representation at IRS and state tax audits
303 N. Railroad St., Saint Pauls, NC 28384
Office: (910) 865-4918 / Fax: (910) 865-4388 / Cell: (910) 734-1345
Email: Cbooks4u@aol.com

FLOYD MORTUARY & CREMATORY, INC.
Funeral Directors
Terry A Floyd
809 East 5th Street Tel: (910) 738-8144
Lumberton, NC 28358 Fax: (910) 671-3636

ALL STAR
Pest Management, LLC
Commercial & Residential Service
Termite & Pest Control
Jason Malinsky
Owner/Operator
910-258-1388
Honest & Reliable Service



Adello's Ristorante
Italian and American Cuisine
radeliosrestau@nc.rr.com
www.adellosrestaurant.com
111 W 3rd St. Lumberton NC
Adello Cruz
(910) 671-4747
Fax: (910) 671-4707



COMPANION HOME CARE
Provider of personal care CAP-MR/DD.
Established 1998
UNIMED
Uniforms. Scrubs. Shoes.
Lab Jackets. Medical supplies
4820 Fayetteville Rd.
Lumberton, NC
Tel: (910) 608-2088



Parnell Pool & Spa
4206 Cumberland Rd 1380 Linkhaw Rd
Fayetteville, NC 28306 Lumberton, NC 28358
(910) 425-6138 (910) 738-8110
www.parnellpoolandspa.com

Zachary's Pizza Restaurant
10% Off with Original Church Bulletin
202 E. Broad Street • St. Pauls • NC 28384 • (910) 865-3531
Lee Zachary Jimmy Zachary



AMERICAN EYE CARE OPTOMETRIC CENTERS
1657 Owen Dr. Dunn Plaza • 1739 W. Cumberland
Fayetteville, NC 28304 Dunn, NC 28334
(910) 323-2100 (910) 892-3840
DR. WILLIAM C. ELMORE
DR. JESSICA C. ELMORE
PRACTICE OF OPTOMETRY
Member NC State Optometric Society
Member American Optometric Association
Member Southern Council of Optometrists



MYABI Jr. Express
Japanese Hibachi Style & Sushi
Robinson A. Sahm
3101-A Fayetteville Road Phone: (910) 608-3000
Lumberton, NC 28358 Fax: (910) 608-3001

TIFFANY PEGUISE - POWERS
Attorney at Law
...And Justice For All...
213 N. Elm Street 910-738-8707
on the Plaza Lumberton, NC 28358 Fax 910-738-8407



Fairmont Optometric Clinic
Lionel N. Chamberlain, O.D.
Hal C. Herring, Jr., O.D.
Mollie B. Glenn, O.D.
Samuel D. Johnson, O.D.
Doctors of Optometry
204 Iona St.
Fairmont, N.C. 28340
(910) 628-8316



The WING CO BAR & GRILL
4880 KHAN DR. LUMBERTON, NC
910-7338-2117 28358



KAMI
AUTHENTIC JAPANESE CUISINE
2201 Roberts Ave.
Lumberton, NC 28358
(910) 739-9790
Business Hours:
Mon-Sat: 11:00am-9:00pm
Sunday: Closed



For an opportunity to place
your advertisement here
CALL PARISH OFFICE: (910) 739-4723